



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

Procès-verbal d'une session du conseil de la Municipalité de Saint-Pierre de-l'Île- d'Orléans, séance ordinaire du 2 novembre 2015, tenue à l'édifice municipal au 515, route des Prêtres, à Saint- Pierre de- l'Île- d'Orléans, à 20h, sous la présidence de Monsieur Sylvain Bergeron, maire.

Sont présents: M. Sylvain Bergeron → Maire

M. Claude Rousseau → Conseiller  
Mme Nathalie Vézina → Conseillère  
Mme Caroline Turgeon → Conseillère  
M. Alain Dion → Conseiller  
Mme Huguette Giroux → Conseillère  
M. François Pichette → Conseiller

**et tous formant quorum.**

Le directeur général/secrétaire-trésorier, M. Gérard Cossette agit comme secrétaire d'assemblée.

### 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 20h par Monsieur le maire Sylvain Bergeron. Il constate la régularité de l'assemblée avec 6 conseillers (ères) présents (es) et souhaite la bienvenue à tous.

### 2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance et constatation de la régularité de l'assemblée
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal du 5 octobre 2015 séance ordinaire
4. Gestion financière et administrative
  - a) Dépôt des rapports prévus au règlement de délégation sur la liste des dépenses incompressibles et par délégation
  - b) Entente contractuelle avec Neopost
  - c) Avis de motion du règlement 421-2015 pour modification du règlement administratif 153 portant 420-2015
  - d) Adoption du règlement 421-2015 pour modification du règlement administratif 153 portant 420-2015
  - e) Annulation de la résolution 1563-2015 portant sur la publicité à l'aréna de Boischatel
  - f) Identification des portes à Logisport (Camp d'été Multi Sports)
  - g) Plan triennal d'immobilisations de la Com. Scolaire
  - h) Dépôt du rôle d'évaluation au 30 octobre
5. Sécurité incendie
6. Réseau routier
  - a) Travaux rue Gaillard
7. Hygiène du milieu
  - a) Mesure d'accumulation des boues 2015
  - b) Test de Radon -prévention
  - c) Honoraires de SNC Lavallin suite au courriel



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de  
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS**

N° de résolution  
ou annotation

- d) Demande d'application du règlement sur les eaux usées pour terrain vacant
8. Aménagement, urbanisme et développement
- a) Procédures pour activités dérogatoires
  - b) Présentation du GMR aux élus
  - d) Abrogation de la résolution 1630-2015
9. Loisirs et culture
- a) Tapis extérieurs pour entrer et sortir de la patinoire
  - b) Installation de caméras et module à Logisport et bureau municipal
  - c) Résolution pour garantir que la municipalité continuera d'assumer les coûts de fonctionnement de la bibliothèque après les travaux au MCC.
  - d) Ajout d'une porte dans la clôture de Logisport
10. Correspondance
- a) Dépôt de la liste de la correspondance
11. Rapport du maire sur les activités mensuelles de la MRC  
Rapport annuel du maire
12. Rapport des comités de travail par les élus
13. Affaires nouvelles
- a) Don pour l'AF2R
  - b) Demande de commandite pour École de l'île d'Orléans
  - c) Demande de commandite pour Maison des Jeunes

**Période de questions du public**

1656-2015

14. Levée de l'assemblée
- Sur proposition de la conseillère Mme Huguette Giroux et appuyé par la conseillère Mme Caroline Turgeon, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour.
- ADOPTÉE.**

**3. LECTURE ET ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

1657-2015

- Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2015**
- Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2015.

**4. GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**

1658-2015

- a) Dépôt des rapports prévus au règlement de délégation de la liste des dépenses incompressibles et par délégation et adoption des dépenses du conseil**
- Sur proposition de la conseillère Mme Huguette Giroux et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'approuver la liste des dépenses du conseil, la liste des dépenses incompressibles et par délégation comprises entre le 1<sup>er</sup> et le 31 octobre 2015 totalisant 208 548.77\$.
- ADOPTÉE.**



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

1659-2015

### **b) Entente contractuelle avec Neopost**

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de renouveler le contrat avec Neopost Canada, incluant l'entretien de la timbreuse, de la balance postale et du compteur postal pour une durée de 60 mois au montant de 459.10\$ trimestriellement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2016.

**ADOPTÉE.**

### **c) Assurance des locataires pour location du gymnase**

Suite aux informations prises auprès du courtier PMT-Roy, la municipalité ne peut pas assurer les contribuables et les organismes qui font de la location du gymnase.

### **d) Avis de motion et adoption du règlement #421-2015 pour modification du règlement administratif 153 portant le numéro #420-2015**

Le conseiller Alain Dion donne avis de motion qu'il présente à la séance tenante, un projet de règlement 421-2015 modifiant le règlement administratif 153 afin de corriger deux numérotations d'articles et modifiant le règlement administratif 153 afin de modifier le tarif de demande de dérogation mineure et de prévoir un tarif de renouvellement pour les demandes de permis ou de certificat d'autorisation.

1660-2015

### **Adoption du règlement 421-2015**

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le projet de règlement #421-2015 modifiant le règlement administratif 153 afin de corriger deux numérotations d'articles et modifiant le règlement administratif 153 afin de modifier le tarif de demande de dérogation mineure et de prévoir un tarif de renouvellement pour les demandes de permis ou de certificat d'autorisation au montant de 125\$ et de 50% de la demande originale dans le cas de renouvellement de permis de construction, de lotissement ou de certificat d'autorisation.

**ADOPTÉE.**

1661-2015

### **e) Abrogation de la résolution 1563-2015 portant sur la publicité à l'aréna de Boischatel**

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'abroger la résolution 1563-2015 portant sur l'affichage publicitaire à l'aréna de Boischatel.

**ADOPTÉE.**

1662-2015

### **f) Identification des portes à Logisport**

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de retenir le rouge (logo) à l'extérieur. Pour l'intérieur, le lettrage est noir et la plaque en acier brossé 26D (fini Nickel Brossé). Ne pas oublier d'inscrire sur la porte « Camp d'été Multi-Sport. » pour un montant de 500\$.

**ADOPTÉE.**



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

### **g) Plan triennal des immobilisations de la Commission Scolaire**

Le directeur général/secrétaire-trésorier dépose le plan triennal des immobilisations de la Commission scolaire pour l'année 2016/2017/2018 et la liste des écoles et des centres 2016-2017.

### **h) Dépôt du rôle d'évaluation au 30 octobre 2015 pour l'année 2016**

Le directeur général/secrétaire-trésorier reçoit le dépôt du rôle au 30 octobre 2015 pour l'année 2016/2017/2018 au montant de 259 464 070\$

## **5. SÉCURITÉ INCENDIE**

## **6. RÉSEAU ROUTIER**

### **a) Travaux rue Gaillard**

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accorder le contrat de réparation de la rue Gaillard à l'Entreprise Gosselin Tremblay selon l'offre de prix au montant de 10 000\$ selon la subvention du Ministère de la Voirie.

**ADOPTÉE.**

## **7. HYGIÈNE DU MILIEU**

### **a) Mesure d'accumulation des boues rapport 2015**

Le directeur général/secrétaire-trésorier dépose le rapport de mesure de boues A l'étang #1 pour l'année 2015 avec la recommandation que le volume de boues dans l'étang no 1 est supérieur à 10%, le programme de suivi du ministère exige qu'une mesure soit reprise dans ce bassin en 2016.

### **b) Test de radon et prévention**

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de se procurer vingt (20) appareils pour tester le radon au montant de 1000\$ environ. Dans un premier temps, le test est à la disposition de personnes volontaires, soit les élus et les garderies en milieu familiale. Éventuellement un projet de règlement pourra être élaborer afin d'exiger un test de radon sur les nouvelles constructions.

**ADOPTÉE.**

### **c) Demande d'honoraires de SNC Lavallin suite au courriel**

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents qu'après étude des commentaires, le conseil considère injustifié la demande d'honoraires supplémentaires en réponse au courriel du 7 octobre 2015 pour les honoraires de bureau.

**ADOPTÉE.**

### **d) Demande d'application du règlement sur les eaux usées pour terrain vacant**

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par la conseillère Mme Natahlie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'appliquer le règlement tel quel dans sa forme actuelle. Le coût est réparti en fonction du total de terrains desservis.

**ADOPTÉE.**

1663-2015

1664-2015

1665-2015

1666-2015



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

### 8. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

#### a) Procédures pour activités dérogatoire

Le directeur général/secrétaire-trésorier dépose la procédure à suivre pour les activités dérogatoires établit par la MRC.

#### b) Présentation du GMR aux élus- pour information

Il y aura une présentation Power point en lien avec le document sur le PGMR de la CMQ. Cette consultation aura lieu le 19 novembre à la municipalité de St-Pierre.

#### c) Abrogation de la résolution 1630-2015

##### Considérant la demande de la MRC pour modifier la hauteur ;

1667-2015

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à la majorité des conseillers présents d' abroger la résolution 1630-2015 concernant la dérogation mineure 002-2015 pour modifier la hauteur du cabanon.

**ADOPTÉE**

#### d) Dérogation mineure 002-2015

##### Considérant la demande de correction pour la hauteur du bâtiment ;

1668-2015

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à la majorité des conseillers présents d' accepter la dérogation mineure pour augmenter la hauteur du cabanon de 1,48mètres au lieu de 4 pieds sur le bâtiment identifié 6194-14-9972-0-000-000

**ADOPTÉE**

### 9. LOISIRS ET CULTURE

#### a) Tapis extérieurs pour patinoire

1669-2015

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de procéder à l'achat de tapis de caoutchouc servant de protection sur le ciment pour accéder à la patinoire pour un montant de 600\$ environ.

**ADOPTÉE.**

#### b) Installation de caméras et module à Logisport et bureau municipal

1670-2015

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par le conseiller François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d' ajouter l'installation des caméras et l'ajout d'un écran télé à la soumission déjà accepter pour un montant 804\$ plus taxes applicables.

**ADOPTÉE.**

#### c) Résolution pour garantir que la municipalité continuera d'assumer les coûts de fonctionnement de la bibliothèque après les travaux au MCC

1671-2015

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de continuer à assumer les coûts de fonctionnement de la bibliothèque après avoir réalisé les travaux de rénovation reliés au projet de la bibliothèque Oscar Ferland.

**ADOPTÉE.**



## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution  
ou annotation

1672-2015

### **d) Ajout d'une porte dans la clôture de Logisport**

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par le conseiller Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'installer une porte près de l'entrée du local de soccer au coût de 1600\$ par Clôture Alpha.  
**ADOPTÉE.**

## **10. CORRESPONDANCE**

### **a) Lecture de la correspondance**

## **11 RAPPORT DU MAIRE**

Le maire fait rapport de ses activités durant le mois courant ainsi que sur les décisions et orientations de la MRC.

## **RAPPORT ANNUEL DU MAIRE**

Le maire fait une lecture du rapport annuel qui sera livré dans la semaine du 9 novembre 2015.

## **12 RAPPORT DES DÉLÉGUÉS SUR LES COMITÉS**

Les conseillers présentent un compte rendu de leurs activités, des diverses rencontres avec les citoyens et recommandations pour la municipalité.

## **13. AFFAIRES NOUVELLES**

### **a) Dons pour l'AF2R**

1673-2015

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de ne pas contribuer à l'activité de la Fondation AF2R.  
**ADOPTÉE.**

### **b) Demande de commandite de tapis pour l'école de l'île d'Orléans**

1674-2015

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de contribuer au projet para scolaire de l'école St-Pierre de Île d'Orléans pour l'activité des Cheer Leading en versant une aide financière de 1200\$ pour ajouter un tapis supplémentaire à ceux déjà existant en considérant que les tapis pourront servir au camp d'été Multi Sport.  
**ADOPTÉE.**

### **c) Demande de commandite pour la Maison des Jeunes**

1675-2015

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de verser 300\$ à la demande de commandite de la Maison des Jeunes, pour cette année le prix de location ne sera pas ajusté des taxes applicables, mais pour l'an prochain les taxes s'appliqueront intégralement. De plus, nous allons faire le grand ménage cette année du local sans frais. Nous ajouterons au contrat la taxe pour l'année 2016.  
**ADOPTÉE.**



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

### PERIODE DE QUESTIONS

La période de questions commence à 21h11 et se termine à 21h13.

### 14 LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé ;

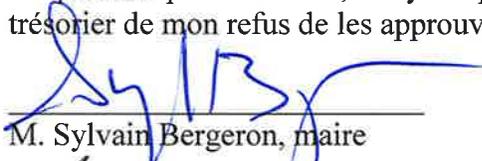
En conséquence :

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de levée la séance à 21h13

**ADOPTÉE.**

L'adoption du budget aura lieu le 14 décembre à 19hres

Je, Sylvain Bergeron, j'ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues au présent procès-verbal, n'ayant pas avisé le directeur général/secrétaire-trésorier de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 L.C.V.

  
M. Sylvain Bergeron, maire

  
M. Gérard Cossette, Directeur général/secrétaire- trésorier

1676-2015